

**A Bíróság (hetedik tanács) 2007. december 6-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Svéd Királyság**

(C-258/07. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségzegés – 2004/18/EK irányelv – Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásai – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)*

(2008/C 22/32)

Az eljárás nyelve: svéd

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Kukovec és Nyberg, meghatalmazottak)

Alperes: a Svéd Királyság (képviselő: A. Falk, meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés – Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 134., 114. o., magyar nyelvű különkiadás 6. kötet, 7. fejezet, 132. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőn belüli elfogadásának elmulasztása

**Rendelkező rész**

- 1) A Svéd Királyság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek – nem teljesítette az ebből az irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Svéd Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 183., 2007.4.8.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2007. november 29-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség**

(C-263/07. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségzegés – Nem megfelelő átültetés – 96/61/EK irányelv – 9. cikk (4) bekezdés – 13. cikk (1) bekezdés – I. melléklet – A környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése – Az „elérhető legjobb technikák alkalmazásának” és a „működési engedély feltételei időszakonkénti újraértékelésének” a fogalma)*

(2008/C 22/33)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Alcover San Pedro és J.-B. Laiguelot meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség (képviselő: C. Schiltz meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés – A környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 1996. szeptember 24-i 96/61/EK tanácsi irányelv (HL L 257., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 80. o.) 9. cikke (4) bekezdésének és 13. cikke (1) bekezdésének, valamint I. mellékletének nem megfelelő átültetése – Az „elérhető legjobb technikák” alkalmazásának és a működési engedély feltételei „időszakonkénti újraértékelésének” a fogalma

**Rendelkező rész**

- 1) A Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem megfelelően ültette át a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 1996. szeptember 24-i 96/61/EK tanácsi irányelv 9. cikkének (4) bekezdését és 13. cikkének (1) bekezdését, valamint I. mellékletét – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 211., 2007.9.8.